

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 22 (1960)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** La page des jeunes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La page des jeunes

**Remarque de la Rédaction:** Chaque agriculteur qui est père de famille sait que le moteur en particulier et la mécanique en général intéressent beaucoup la jeunesse d'aujourd'hui. Ce sont là bien souvent les deux seuls facteurs capables de retenir les jeunes sur le domaine paternel. Notre périodique traite toutes ces questions. Il serait donc parfaitement naturel que les jeunes y collaborent avec beaucoup d'intérêt ou nous fassent tout au moins part de leurs appréciations. Il n'en est malheureusement pas ainsi. En commençant de publier cette «Page des jeunes», nous espérons que les jeunes collaboreront d'une manière plus active. Merci d'avance!

## Lettre mensuelle

Cher ami,

C'est à toi qui viens de terminer ta scolarité au printemps que je m'adresse. J'aimerais t'éviter bien des regrets et des déceptions, qui feraient de ta vie un pénible fardeau.

Avant de déclarer: «Je serai paysan, parce que je le dois, .... attention, vérifie ton niveau d'enthousiasme! As-tu vraiment cette vocation dans la peau? ... La terre te réclame sans cesse, elle veut une obéissance parfaite ... tu dois te donner sans compter ... la nature est souvent ingrate ... ton esprit doit être fort pour lutter continuellement. Alors, avant de foncer, tête baissée, expose clairement ta situation et tes intentions à tes parents, n'oublie pas qu'ils seront les meilleurs conseillers.

As-tu un jeune frère? Le domaine est-il assez grand pour deux? Quel âge ont tes parents? Préfères-tu un métier? Tous ces points méritent une attention particulière. Enfin, si la terre ne t'attire pas, choisis un métier auquel tu donneras tout ton cœur. Alors, à 20 ans, il n'y aura pas de: «Si j'avais su!» Tu seras libre et heureux, tu respecteras les tiens et tu parleras de la terre avec amour.

Cordialement Pierre.

## Ai-je pensé à tout?

Aimes-tu tes petits frères et sœurs? Alors protège barres de coupe et couteaux. Une simple planche fait l'affaire.

Avant de crier: «Hue!» ... ou d'embrayer le puissant tracteur, regarde sous les roues du char. La remorque est-elle bien crochée?

Lave régulièrement les sabots de tes chevaux et pense aussi que les vaches n'apprécient guère les mouches! ...

Un jour de pluie, vérifie les polices d'assurance. De quand datent-elles?

N'oublie pas tes camarades, garde le contact, une simple petite carte fera de toi un bon copain.

## Echanges d'idées

Si tu as des questions ou suggestions, écris à la Rédaction du «Tracteur», Courrier des jeunes, Case 210, Brougg/Arg.

Ecoute ce proverbe japonais: «Les grenouilles de la mare ignorent tout de l'océan.» Ne ressemble pas à ces bestioles et ... bon travail! P.F.